

COUNT US IN
2020

There's Power In
Being Counted



COUNTUSIN2020.ORG

2020 年度人口普查網際網路回答選項

有疑問嗎？請撥打人口普查熱線 844-2020-API 獲取英語以及其他語言的支援。
造訪 www.CountUsIn2020.org/hotline，瞭解更多資訊。

2020 年度人口普查將統計現在在美國居住的每一個人。人口普查每隔 10 年進行一次，普查結果將用於決定每年如何分配超過 1.5 兆的聯邦資金。2020 年度人口普查相比 2010 年度人口普查有少許不同之處。

您可以網上回答 2020 年度人口普查！

2020 年度人口普查將成為第一次允許個人網上填寫人口普查問卷的人口普查。在三月中旬，您會收到邀請函。按您所在的地區網上回答的可行性，決定您會收到鼓勵您網上回答的邀請函，或收到邀請與紙質問卷信函。

多數家庭將收到邀請他們網上予以回應的郵寄信函，信函將會提供專屬他們的家庭 ID 以及人口普查局官網的網址。

- 請務必前往 2020 年度人口普查的官網進行回應。
- 此 ID 應該用於填寫一份網上問卷，在該問卷中，您應列入居住在您的住址下的每一個人。如果您的家庭 ID 丟失了，您仍然可以提供您的住址網來填寫人口普查問卷。

您可以使用電腦、平板電腦或智慧手機填寫表格。

- 網上回應時，效果最佳的瀏覽器是 IE 瀏覽器、Safari、Chrome 或 Firefox 瀏覽器。
- 網上回應時，效果最佳的設備是個人電腦、5 及 5 以上的 iPhone、大多數版本的 iPad，以及 Samsung Galaxy 手機和平板電腦。

如果您沒有網際網路，您也依然可以參加 2020 年度人口普查。

- 如果您沒有在網上回應人口普查，人口普查局將在第 4 次郵寄給您通知時，寄給您紙質問卷。第 4 次郵件通知是屬於，向您寄送填寫說明和提醒您回應人口普查的流程一部分。
- 某些圖書館和社區組織將會設置好電腦或平板電腦，以供人們前往填寫人口普查表格。單台設備所能發出的回應數量不受限制。

有 12 種非英語語言可選用，提供線上和電話語言支援

網上問卷有 12 種非英語語言版本：西班牙語、簡體中文、越南語、韓語、俄語、阿拉伯語、他加祿語 (Tagalog)、波蘭語、法語、海地克裡奧爾語 (Haitian Creole)、葡萄牙語以及日語。



您也可以致電聯絡人口普查局，透過電話填寫人口普查問卷或詢問問題。人口普查局提供 12 種非英語語言電話支援：西班牙語、中文（普通話以及粵語）、越南語、韓語、俄語、阿拉伯語、他加祿語、波蘭語、法語、海地克裡奧爾語、葡萄牙語以及日語。

紙質問卷僅提供英語和西班牙語版本。

協助人們填寫人口普查英語紙質問卷的語言協助指南（即翻譯好的參考工具），以及 59 種非英語語言的詞彙表，可查詢人口普查局網站 www.2020census.gov/en/languages.html。若想更多瞭解人口普查表格詢問哪些問題、如何回答問卷以及如何獲取協助，請查看 www.CountUsIn2020.org/resources。

會確保網上回應的安全

人口普查局正在努力確保您網上回答的安全。人口普查局將會把您的資料加密成為人們難以理解的格式。人口普查局會將回答資料加密兩次。第一次加密是在您點選提交按鈕時。第二次加密是在您的回答傳送到人口普查局的資料庫時。人口普查局也會進行監控，確保騙子、駭客或其他不軌者無法獲得您在線上提交的問卷回應。

此外，人口普查局不得與其他政府機構、移民局官員或公眾分享您的個人資料。強而有力的法律將會確保您的回答不得公開！您對人口普查的回答僅可被用於統計目的。

您可以在 www.CountUsIn2020.org/resources 找到更多有關人口普查的資訊。

2020 年度人口普查的網際網路回答選項

您可以透過以下方式回應人口普查：

